



CONTRAT DE RÉSERVATION - BOOKING FORM

Entre /between le camping L'EDEN, classé 5 étoiles le 27/06/2012 à titre de résidence de loisirs (Art D322.2 à D332-4 du code du tourisme)

Route de l'Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI - FRANCE - Tel : 0033 (0)4 66 51 49 81 - et /and :

NOM /Name : PRÉNOM /First name :

Adresse /Address :

Code postal /Zipcode : Ville /City : Pays /Country :

Tél. : Mobile:

Fax : E-mail :

JE DÉSIRE RÉSERVER /I wish to reserve du /from : ____/____/____ au /to : ____/____/____

	Nom et prénom des participants Name and first name of the participants		Date de naissance Date of birth		Nom et prénom des participants Name and first name of the participants		Date de naissance Date of birth
1			____/____/____	6			____/____/____
2			____/____/____	7			____/____/____
3			____/____/____	8			____/____/____
4			____/____/____	9			____/____/____
5			____/____/____	10			____/____/____

1	N°immatriculation N° registration vehicles		2	N°immatriculation N° registration vehicles		3	N°immatriculation N° registration vehicles	
	Modèle / Type	Marque Brand		Modèle / Type	Marque Brand		Modèle / Type	Marque Brand

UNE LOCATION /ACCOMMODATION - 1 contrat par réservation / 1 Form per booking

Du dimanche au dimanche OBLIGATOIREMENT en haute saison /Sunday to Sunday in high season

FORFAITS WEEK-ENDS : BASSE SAISON : Week-end Ascension 4 nuits min. / Week-ends Pentecôte : 3 nuits min

WEEK ENDS PACKAGES : LOW SEASON : Ascension weekend : 4 nights min. / Pentecost Week-end : 3 nights min

- Mobil-home Bikini (4 pers. max) Mobil-home Prestige (8 pers. max)
 Mobil-home Provençal (6 pers. max) Mobil-home Prestige Plus (8 pers. max)
 Mobil-home Mistral (6 pers. max) Mobil-home Andaro PMR (5 pers. max)
 Mobil-home Élégance (6 pers. max) Chalet 30 m² (6 pers. max)
 Mobil-home Grand Standing (6 pers. max) Chalet 35 m² (6 pers. max)
 Villa (10 pers. max)

Suppléments /Extras : 1 chien* /Dog (autorisé ~ en chalet et villa) 2^{ème}véhicule /car (uniquement MH - Prestige et Prestige Plus)

Assurance annulation (facultative)/Cancellation insurance (optional) 3^{ème}véhicule /car (uniquement Villa)

* Carnet de vaccination à fournir à la réservation.
 ATTENTION : les chiens dits "dangereux" (quelque soit leur taille) classés catégorie 1 et 2 par la préfecture sont interdits.
 Vaccination to provide the reservation.
 CAUTION: dogs called "dangerous" (whatever their size) classified Category 1 and 2 are banned.

UN EMPLACEMENT CAMPING-CARAVANING /CAMPING PITCH - 1 contrat par réservation / 1 Form per booking

Du samedi au samedi obligatoirement en haute saison (7 nuits minimum) /Saturday to Saturday in high season (minimum 7 nights)

Forfait / 1 ou 2 pers. + 1 voiture + 1 tente ou caravane ou camping car (eau, électricité incluses 10 Ampères)

1 or 2 pers. + 1 car + 1 tent or caravan or motorhome (water, electricity included 10 Amps)

1 emplacement camping-caravaning (5 pers max) /1 camping pitch (max 5 pers.)

Suppléments /Extras : 1 chien* /Dog 2^{ème}véhicule /car Assurance annulation (facultative)/Cancellation insurance (optional)

REGLEMENT /PAYMENT

ACOMPTE À LA RÉSERVATION : 35 % du montant total du séjour

DOWN PAYMENT ON BOOKING of 35 % of the total amount of the stay

sauf si la réservation est effectuée moins d'un mois avant l'arrivée: 100 % du montant total à régler /if the booking is made less than one month before arrival: 100% of total charges

J'envoie l'acompte et le solde avec mon bulletin de réservation (Solde encaissé un mois avant l'arrivée).

I send the deposit and the balance with my booking form (receipt of the balance one month before arrival).

TOTALITÉ À LA RÉSERVATION pour bénéficier des frais de dossiers gratuits

TOTAL PAYMENT = free booking fees

Carte bancaire (VISA MASTERCARD)

____/____/____ Expire le ____/____/____ Cryptogramme ____

Chèque bancaire (à l'ordre de L'EDEN CAMPING) Mandat postal (joindre à la présente la copie du reçu de La Poste)

Chèques vacances (la monnaie n'est pas rendue sur les chèques vacances, merci de faire l'appoint ou compléter avec un autre moyen de paiement selon votre convenance)

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions générales de vente et les accepter (situées au verso).

I have read the terms and conditions of sale and accept (on reverse side).

Date :

Signature :

précédée de la mention «lu et approuvé» (read and approved)





CONDITIONS GÉNÉRALES – GENERAL TERMS

LES RESERVATIONS:

Réservation d'un emplacement camping-caravaning :

La réservation d'un emplacement camping-caravaning s'entend pour une durée d'une nuit minimum en basse saison et de 7 nuits minimum en haute saison (du 01/07 au 19/08) et du samedi au samedi.

Seuls les chiens (excepté les chiens classés catégorie 1 et 2 par la préfecture, toutes tailles confondues) sont autorisés sur les emplacements camping-caravaning et à raison d'un chien par emplacement (sur présentation du carnet de vaccination, vaccin anti-rabique à jour). Tous les autres animaux domestiques sont strictement interdits. Le non respect de cette clause entraînera l'annulation de la réservation. Une personne majeure devra obligatoirement participer au séjour et les mineurs devront être accompagnés de leur tuteur.

Réservation d'une location (mobil home ou chalet ou villa) :

La réservation d'une location s'entend pour une durée de 2 nuits minimum en basse saison, de 4 nuits minimum pour le week-end de l'Ascension, de 3 nuits minimum pour le week-end de Pentecôte et de 7 nuits minimum en haute saison du 09/07 au 27/08 et du dimanche au dimanche. Seuls les chiens (excepté les chiens classés catégorie 1 et 2 par la préfecture toutes tailles confondues) sont autorisés dans les chalets et à raison d'un chien par chalet et 2 dans la villa. Tous les autres animaux domestiques sont strictement interdits. Les chiens sont interdits dans les mobil-homes. Le non respect de cette clause entraînera l'annulation de la réservation. L'installation de toiles de tente est formellement interdite à côté d'un mobil-home ou d'un chalet. Un emplacement est réservé à côté du mobil home ou du chalet pour 1 véhicule (et pour 2 véhicules pour les mobil-homes Prestige et Prestige plus, 3 pour la Villa). Toute autre voiture devra automatiquement stationner à l'extérieur du camping et de ses chemins privés. Une personne majeure devra obligatoirement participer au séjour et les mineurs devront être accompagnés de leur tuteur légal.

Confirmation d'une réservation :

Votre réservation ne devient effective qu'avec notre accord et après réception du contrat de réservation (dûment complété et signé par vos soins), du versement contractuel (35% d'acompte, du document relatif à la caution signée ou caution CB et de la copie du carnet de vaccination de votre chien). Une confirmation écrite de notre part vous sera adressée dès que votre réservation aura été prise en compte. Toute demande de réservation incomplète (pièce manquante) entraînerait l'annulation de celle-ci.

NB : les demandes de réservations sont traitées par ordre d'arrivée des contrats. La direction se réserve le droit de modifier l'affectation de l'emplacement (la catégorie reste la même).

La réservation s'effectue pour une catégorie d'emplacement, et en aucun cas pour un numéro d'emplacement.

LES ARRIVÉES & DÉPARTS :

Les arrivées:

En basse saison : les arrivées ont lieu entre 14h00 et 18h00 pour les locations (chalets, mobil-homes et villa) et pour les emplacements camping-caravaning.

En haute saison : les arrivées ont lieu entre 16h00 et 20h00 pour les locations (chalets, mobil-homes et villa) et entre 14h00 et 20h00 pour les emplacements camping-caravaning.

Pour les arrivées tardives exceptionnelles, notre gardien assure la permanence jusqu'à 22h00 la semaine et 23h00 le week-end (vendredi - samedi - dimanche).

Une fiche d'inventaire est affichée dans votre location. Nous vous invitons à signaler tout problème le jour de votre arrivée. Aucune réclamation ne sera prise en compte les jours suivants. Aucun inventaire ne sera effectué à l'arrivée du client. Les clients sont tenus de porter le bracelet L'EDEN en permanence dans l'enceinte du camping, afin d'accéder au site et à toutes ses infrastructures de détente et de loisirs gratuitement.

BOOKING:

Booking of a camping pitch :

Bookings a camping pitch are possible for a minimum of one night during the low season and a minimum of 7 nights during the high season (from 01/07 to 19/08) and from Saturday to Saturday.

Only dogs (except for dogs of category 1 and 2, as classified by the administrative center, whatever their size) are allowed on the camping pitches (one dog per pitch), upon presentation of the vaccination booklet with an up-to-date rabies vaccine. All other pets are strictly prohibited. Not respecting this clause will cause the cancellation of the booking. At least one holidaymaker per booking must be an adult and minors with their parents only.

Booking a rental accommodation (mobile home or chalet or villa) :

Booking rental accommodation is possible for a minimum of 2 nights during the low season, 4 nights minimum for the Ascension weekend, 3 nights minimum for the Pentecost weekend and 7 nights minimum during the high season from 09/07 to 27/08 and from Sunday to Sunday. Only dogs (except for dogs of category 1 and 2, as classified by the administrative center, whatever their size) are allowed in the chalets (one dog per chalet and 2 dogs in the villa). All other pets are strictly prohibited. Dogs are prohibited in the mobile homes. Not respecting this clause will cause the cancellation of the booking. The installation of tents is strictly prohibited next to a mobile home or a chalet. Next to the mobile home or the chalet, space is reserved for parking 1 vehicle (2 vehicles for the mobile homes Prestige and Prestige Plus, 3 for the Villa). Any other car must be parked outside the campsite and its private roads. At least one holidaymaker per booking must be an adult and minors with their parents only.

Booking confirmation :

Your booking will only become effective after our approval and after the reception of your booking contract (filled out and signed by you), the required payment (down payment of 35%, the signed document for the warranty deposit or a credit card deposit a photocopy of the vaccination booklet of your dog). You will receive a confirmation as soon as your booking has been taken into account. Any incomplete booking request (missing documents) will cause its cancellation.

Note: the booking requests are treated following their order of arrival. The direction reserves the right to change the allocated pitch (the category will remain the same).

The booking is done for a category of pitch and never for a pitch number.

ARRIVALS & DEPARTURES :

Arrivals:

Low season : arrivals will take place between 2 pm and 6 pm for the rentals (chalets, mobile homes and villa) as well as for the camping pitches.

High season : arrivals will take place between 4 pm and 8 pm for the rentals (chalets, mobile homes and villa) and between 2 pm and 8 pm for the camping pitches.

For exceptional late arrivals, our watchman is present until 10 pm during week nights and until 11 pm during the weekend (Friday - Saturday - Sunday).

An inventory list is displayed in your rental accommodation. We invite you to notify any problems on the day you arrive. Claims will not be taken into account the following days. No inventory will take place upon arrival. On site, customers must wear the L'EDEN bracelet at all times, to have free access to the site and its wellness and leisure facilities.

Late arrival :

If the customer can not arrive at L'EDEN on the planned date, he must inform the campsite of his late arrival (letter, e-mail, fax) and the booking will be kept for 48 hrs (after the date and time planned on the contract). After this delay L'EDEN can use the pitch again. Any customer receiving visitors must present them at the reception and pay a supplement.

Arrivée tardive :

Si le client est dans l'impossibilité d'arriver à L'EDEN à la date prévue, il devra en avvertir le camping par écrit (courrier, e-mail, fax) et la réservation sera maintenue 48 h (après la date et l'heure prévue au contrat). Passé ce délai L'EDEN disposera à nouveau de l'emplacement. Tout client qui reçoit des visiteurs doit se présenter en leur compagnie à la réception et s'acquiescer d'une redevance (cf Règlement intérieur).

Les départs :

Les départs ont lieu entre 8h00 et 10h00 pour les locations (chalets, mobil homes et villa).

AUCUN INVENTAIRE n'aura lieu en présence des clients; en revanche, un état des lieux de départ sera effectué.

Les départs ont lieu entre 8h00 et 12h00 pour les emplacements camping-caravaning. Le client devra à son départ se présenter à la réception pour remettre les bracelets, les clés et tout autre matériel prêté (matériel de sport, fer/planche à repasser, les adaptateurs...)

Toute casse ou perte de matériel sera facturé. Les bracelets L'EDEN sont prêtés le temps du séjour et devront être restitués dans leur totalité le jour du départ. Tout bracelet manquant sera facturé 20€.

LA MODIFICATION OU L'ANNULATION D'UNE RÉSERVATION :

1/ La modification d'une réservation : La direction se réserve le droit d'annuler la réservation le jour de l'arrivée si les occupants ne sont pas ceux mentionnés sur le contrat de réservation ou si le nombre de participants au séjour est supérieur à la capacité du logement réservé. Toute réservation est nominative et ne peut être cédée.

Toute modification de la réservation doit faire l'objet d'un écrit (e-mail, fax, courrier) adressé à L'EDEN. Toute demande de réservation incomplète (pièce manquante) entraînerait l'annulation de celle-ci. Le non respect de la clause relative "aux animaux" entraînerait l'annulation de la réservation.

2/ L'annulation d'une réservation : Toute arrivée tardive ou départ anticipé ne pourra donner lieu à un remboursement. Toute annulation de réservation doit nous être adressée par courrier recommandé avec accusé de réception et accompagné des pièces justificatives (certificat médical, certificat d'hospitalisation, certificat d'arrêt de travail, lettre de licenciement, ...).

L'assurance annulation qui vous est proposée est FACULTATIVE (16€ par réservation). Elle garantit les remboursements suivants (pour les événements suivants: maladie grave, hospitalisation ou décès de l'assuré ou toute autre personne inscrite au contrat, licenciement...)

1. si l'annulation a lieu au plus tard 30 jours avant l'arrivée : le montant des sommes versées sera remboursé. Attention: les frais de dossier (30,50€) et le montant de l'assurance (16€) seront conservés.

2. si l'annulation a lieu au plus tard 15 jours avant l'arrivée : le dernier versement (de 65% du montant total du séjour) sera remboursé. Attention : les frais de dossier (30,50€) et le montant de l'assurance (16€) seront conservés.

3. si l'annulation a lieu moins de 15 jours avant l'arrivée : aucun remboursement ne sera effectué.

Si vous n'avez pas souscrit d'assurance annulation :

a/ si l'annulation a lieu plus de 30 jours avant l'arrivée : l'acompte sera conservé par nos soins.

b/ si l'annulation a lieu moins de 30 jours avant l'arrivée : l'acompte et le solde (soit 100 % du séjour) seront conservés par nos soins.

En cas d'annulation du fait de L'EDEN CAMPING, excepté en cas de force majeure, le montant déjà réglé vous sera remboursé.

Toute personne séjournant à L'EDEN CAMPING est tenue de respecter le règlement intérieur disponible sur simple demande ou sur notre site web : www.campingleden.fr

Departures:

Departures take place between 8 am and 10 am for the rentals (chalets, mobile homes and villa). **INVENTORIES WILL NOT be done in the presence of the customer; however, an inspection will be made on departure.**

For camping pitches, departures take place between 8 am and 12 am. Prior to departure, the customer must present himself at the reception to hand back the bracelets, the keys and any other borrowed materials (sports materials, iron/iron board, adapters...)

Any broken or lost materials will be invoiced. The L'EDEN bracelets are borrowed for the length of the stay and must all be handed back prior to departure. Any missing bracelets will be invoiced 20€.

CHANGING OR CANCELLING A BOOKING :

1/ Changing a booking: The direction reserves the right to cancel the booking on the day of arrival if the occupants are not the same as those mentioned on the booking contract or if the number of holidaymakers exceeds the capacity of the reserved accommodation. All bookings are nominative and can not be transferred.

Any changes in bookings must be subject to a written document (e-mail, fax, or letter sent to L'EDEN). Any incomplete request for booking (missing documents) will cause its cancellation. Not respecting the clause concerning pets would cause the cancellation of the booking.

2/ Cancellation of a booking: Any late arrival or early departure can not lead to refunds. Cancellations of bookings must be sent to us by registered mail with proof of delivery, together with written proof (medical certificate, hospitalisation certificate, work stoppage certificate, redundancy letter...).

The cancellation insurance offered to you is OPTIONAL (16 € per booking). It guarantees the following refunds (for the following events: serious illness or decease of the insured or any person registered on the contract, redundancy...)

1. if the cancellation takes place at the latest 30 days prior to arrival: the amount of the paid sums will be refunded. Please note: the booking fee (30,50 €) and the amount for the insurance (16 €) will be kept.

2. if the cancellation takes place at the latest 15 days prior to arrival: the last payment (65% of the total amount of the stay) will be refunded. Please note: the booking fee (30,50 €) and the amount for the insurance (16 €) will be kept.

3. if the cancellation takes place less than 15 days prior to arrival: no refunds will be done.

If you did not take out cancellation insurance:

a/ if the cancellation takes place over 30 days prior to arrival: the down payment will be kept by us.

b/ if the cancellation takes place less than 30 days prior to arrival: the down payment and the balance (100 % of the stay) will be kept by us.

In case of cancellation by L'EDEN CAMPING, except in case of an Act of God, the paid amounts will be refunded.

Any person staying at L'EDEN CAMPING must respect the interior rules, available upon request or on our website: www.campingleden.fr

